



Record Elektroniska manöverenheten BDE-D

Användarhandbok

Dokumentidentifiering

Artikelnr.: 102-903109277
Version: V2.0
Publiceringsdatum: 2024-12-16

Översättning av den ursprungliga handboken

Subject to technical modifications
Copyright © agtatec ag

Innehåll

Lista över ändringar	4
1 Säkerhet	5
1.1 Beskrivning av varningsinformationen	5
1.2 Störning av mottagningen för viss elektronikutrustning.....	5
1.3 Aktuell teknisk nivå.....	6
1.4 Produktansvar	6
1.5 Reservdelar och ansvar	6
2 Allmänt	7
2.1 Syfte och användning av instruktionerna	7
2.2 Tillverkare agtatec ag.....	7
2.3 Målgrupp	7
3 Beskrivning	8
3.1 BDE-D-beskrivning.....	8
3.2 Identifikation	8
3.3 Anslutning till styrenhet	9
4 Tekniska data	11
5 Knappfunktioner	12
6 Viktig information	13
7 Välj driftläge	14
8 Genomförande av funktioner	16
9 Läsa upp information	17
10 Felindikationer	18
11 Lås kontrollpanelen	19
12 Parameterinställningar med skjutreglage	20
13 Urdrifftagning och bortskaffande	21
13.1 Urdrifftagning.....	21
13.2 Demontering och kassering	21

Lista över ändringar

Lista över ändringar

Byte	Anläggning
Fullständig revidering av alla sektioner och allt innehåll	Hela dokumentet
Ny sektionsstruktur	Hela dokumentet
Revision av all grafik	Hela dokumentet

1 Säkerhet

1.1 Beskrivning av varningsinformationen



FARA

Varning för en överhängande eller latent risksituation som kan leda till elstötar och orsaka allvarlig personskada eller dödsfall.



FARA

Varning för en överhängande risksituation som kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall.



VARNING

Varning för en latent risksituation som kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall och orsaka avsevärda egendomsskador.



FÖRSIKTIGT

Varning för en potentiellt riskfylld situation som kan leda till lindriga person- och egendomsskador.



OBS

Användbara råd och information för att säkerställa ett korrekt och effektivt arbetsflöde för systemet.

1.2 Störning av mottagningen för viss elektronikutrustning

Utrustningen kan generera och använda radiofrekvent energi. Om utrustningen inte installeras och används på rätt sätt kan den orsaka störningar i radio- och TV-mottagning eller andra system av radiofrekvenstyp.

Om annan utrustning inte till fullo uppfyller skyddskraven kan störningar inträffa. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att uppstå i en viss installation.

Om utrustningen orsakar störningar i radio- eller TV-mottagningen ska du försöka åtgärda störningarna:

- a) Slå PÅ och AV utrustningen för att fastställa störningar.
- b) Rikta om mottagarantennen.
- c) Flytta mottagaren i förhållande till utrustningen.
- d) Flytta bort mottagaren från utrustningen.
- e) Anslut mottagaren till ett annat uttag så att utrustningen och mottagaren är på olika strömförgreningar.
- f) Kontrollera att skyddsjorden () är ansluten.

Vid behov bör användaren rådfråga återförsäljaren eller en erfaren elektroniktekniker för andra lösningar.

1 Säkerhet

1.3 Aktuell teknisk nivå



OBS

Installation, idrifttagande, inspektion och underhåll får endast utföras av auktoriserade servicetekniker. Vi rekommenderar att du skaffar ett serviceavtal.

Fyll i checklistan och lämna den till kunden för säker förvaring.

Systemet har utvecklats med hjälp av den senaste tekniken och officiella tekniska säkerhetsföreskrifter. Beroende på tillval och dimension ska systemet uppfylla kraven i maskinriktlinjerna 2006/42/EG samt SS-EN 16 005 och DIN 18 650 (D).

Fara kan uppstå om systemet inte används på avsett sätt.

1.4 Produktansvar

För att garantera tillförlitlig och problemfri drift av systemet, använd endast reservdelar som rekommenderas av tillverkaren. Tillverkaren avsägar sig allt ansvar för skador till följd av otillåtna modifieringar av systemet eller användning av reservdelar som inte får användas.

Enligt föreskrifterna tar ägaren eller den som tar hand om utrustningen följande ansvar:

- Att utrustningen fungerar korrekt, så att den ger ett fullgott skydd vad beträffar säkerhet och hälsa.
- Att någon med dokumenterad kompetens i utrustningen och i gällande föreskrifter använder och regelbundet underhåller, inspekterar och utför service på utrustningen.
- Att medföljande serviceloggbok och platsacceptanstest och riskbedömning ska finnas tillgängliga för registrering av underhåll och service.
- Att inspektionen innefattar nödöppningsfunktionen (när sådan finns)
- Att stängningskraften är anpassad efter systemstorleken på brandsäkra system (i förekommande fall).

1.5 Reservdelar och ansvar

Tillförlitlig och problemfri drift av dörren garanteras endast om delar som rekommenderas av tillverkaren används. Tillverkaren avsägar sig allt ansvar för skador som uppstår till följd av otillåtna modifieringar av dörren eller användning av delar som inte får användas.

2 Allmänt

2.1 Syfte och användning av instruktionerna

Dessa instruktioner är en integrerad del av systemet och möjliggör effektiv och säker hantering av systemet. För att säkerställa korrekt funktion måste instruktionerna alltid vara tillgängliga och förvaras i omedelbar närhet av systemet.

Även om endast manlig form har valts ut för att ge bättre läsbarhet avser informationen personer av båda könen.

Operatören måste ha läst och förstått handboken innan arbetet påbörjas. Det grundläggande kravet för säkert arbete är att följa säkerhetsinstruktionerna och hanteringsinstruktionerna. Dessutom gäller lokala föreskrifter och säkerhetsregler.

Handboken kan överlämnas i form av utdrag till utbildad personal som känner till hur systemet fungerar.

Illustrationerna är till för grundläggande förståelse och kan skilja sig från den faktiska presentationen. Specifika representationer finns i ritningarna.



OBS

Byte av anvisningen kan göras hos leverantören eller på webbplatsen.

2.2 Tillverkare agtatec ag

agtatec ag

Allmendstrasse 24

CH – 8320 Fehraltorf

Schweiz

Telefon: +41 44 954 91 91

2.3 Målgrupp



VARNING

Risk för personskador om personalen är obehörig.

Om obehörig personal arbetar på anläggningen eller befinner sig i anläggningens riskområde kan faror uppstå. Följden kan bli allvariga personskador och materiella skador.

- a) Endast behörig personal får utföra arbete på systemet.
- b) Håll okvalificerad personal borta från riskområden.

Denna bruksanvisning är avsedd för de målgrupper som anges nedan:

- Den person som ansvarar för teknisk service av systemet.
- Den person som använder systemet varje dag och som har fått instruktioner.

3 Beskrivning

3 Beskrivning

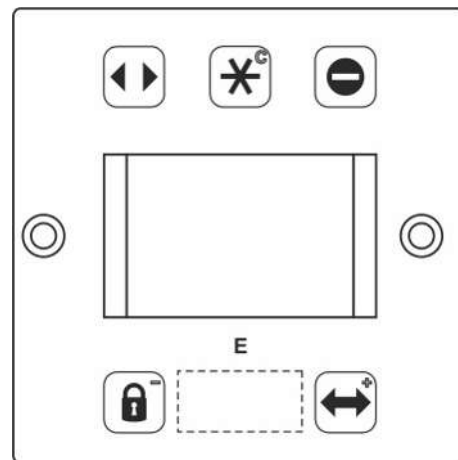
3.1 BDE-D-beskrivning

Den elektroniska manöverenheten BDE-D är en praktisk ingångs- och utgångsenhet för manövrering och programmering av styrenheter i våra dörröppnare.

Logiskt arrangerade tryckknappar möjliggör intuitiv manövrering av dörren och navigering genom den operatörsspecifika menystrukturen. Den bakgrundsbelysta LCD-displayen visar detaljer och information om dörrstatus med hjälp av symboler och klartext.

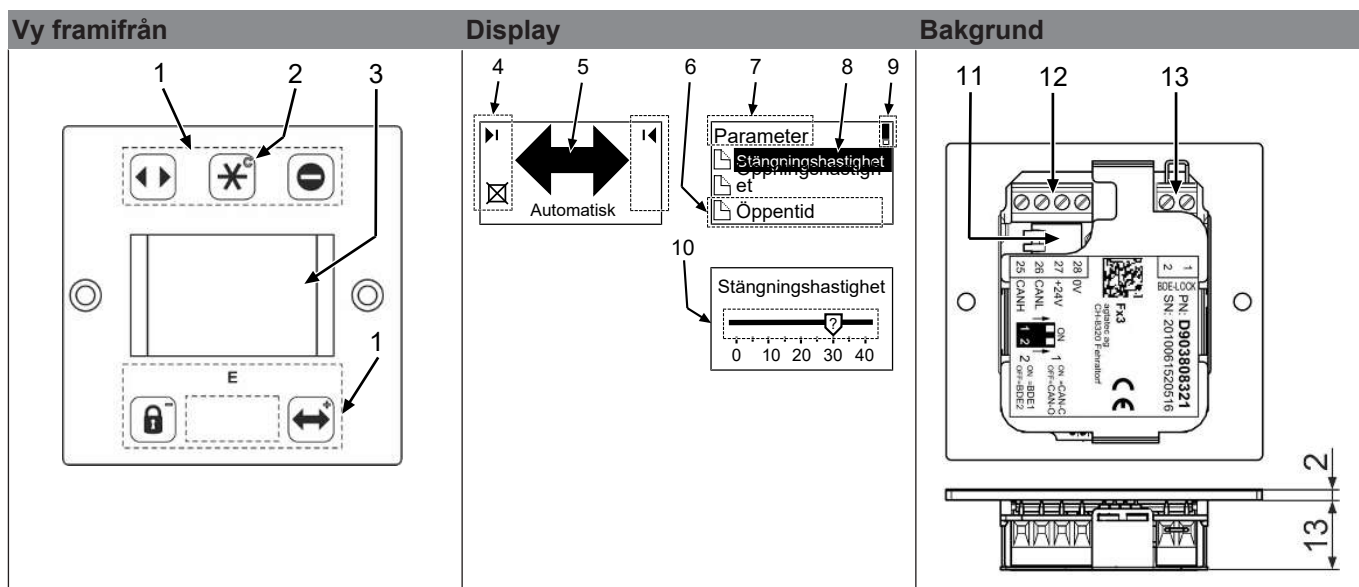
Det finns flera språk att välja mellan, vilket ökar användarvänligheten å ena sidan och underlättar serviceåtgärder å andra sidan.

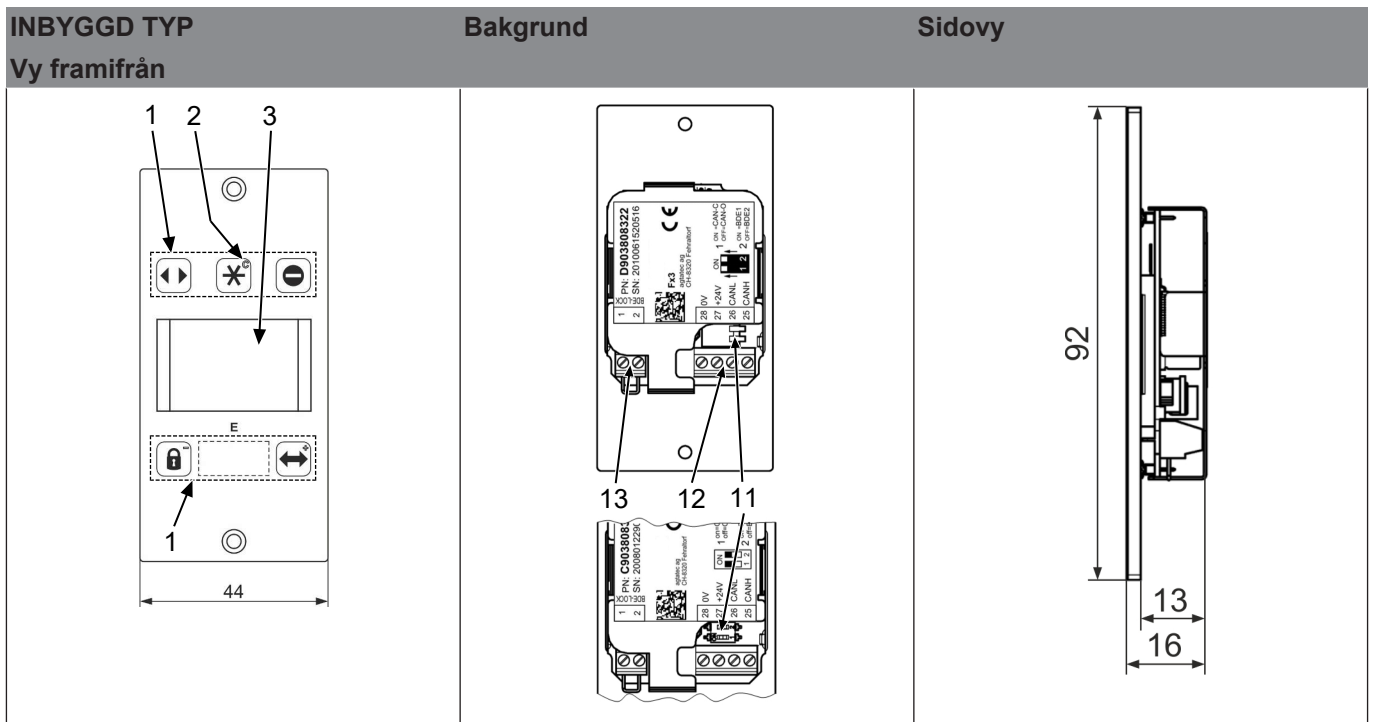
Anslutningen till styrenheterna sker via CAN-bussen.



3.2 Identifikation

1	Knappsats med 6 knappar	8	Navigeringshjälp i menyn (rullningslist)
2	Navigationsinformation	9	Menyrader (länk till undermeny)
3	LCD, display	10	Skjutreglage
4	Statusdisplayer (t.ex. Barnsäkert lås, reducerad öppningsbredd)	11	DIP-brytare CAN-terminering/väljare BDE 1 eller 2
5	Driftläge (symbol och text)	12	Kopplingspanel CAN-buss
6	Huvudmenyns namn	13	Kopplingspanel för extern servicespär
7	Markör, aktiv menyrad		





3.3 Anslutning till styrenhet

Anslutning på CAN-buss: ¹⁾

Sätt i anslutande kabel till CAN-porten (11) och anslut den till CAN-porten på STG (tvinnad kabel).

Anslut till styrenheten...

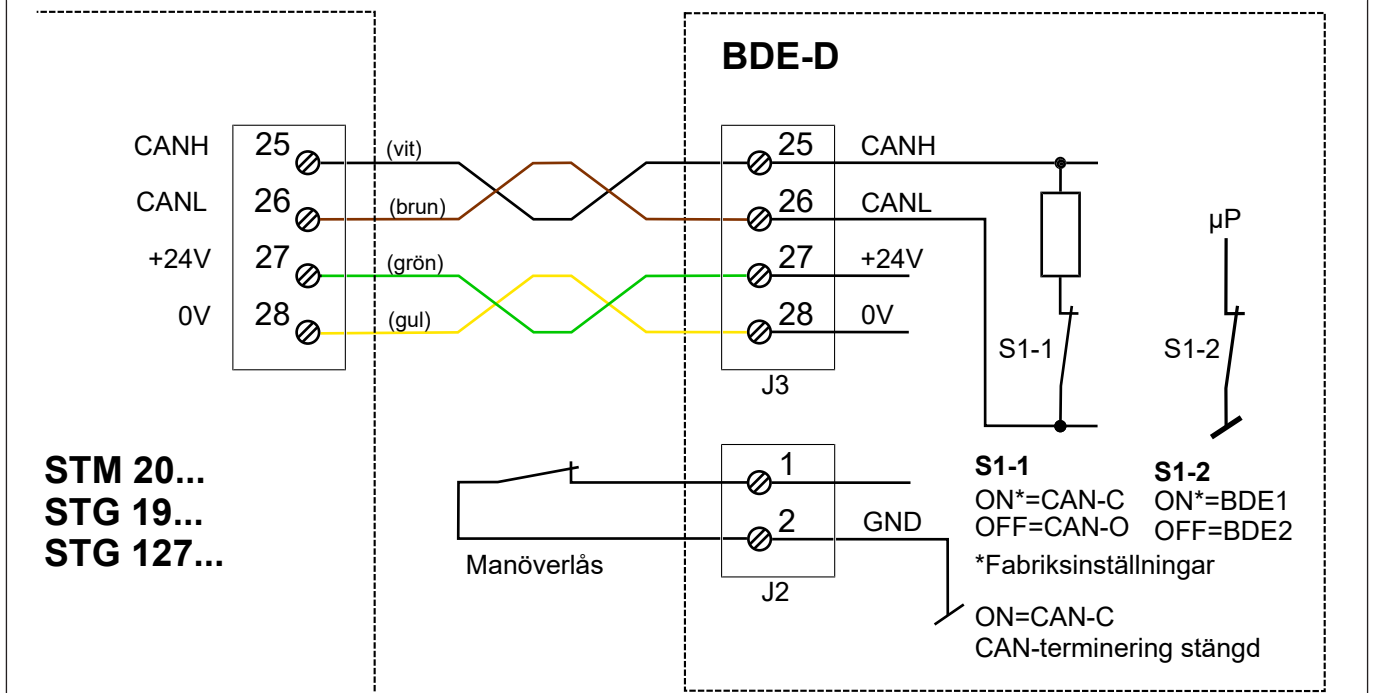
Styrenheten är ansluten (exempel).

DFA 127 V2.21
Basic operator

Ingen anslutning till styrenheten.

3 Beskrivning

Anslut till styrenheten...









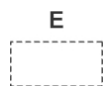



¹⁾ Ställ in DIP-brytarna (S1-1, S1-2) innan anslutning till CAN-porten!

4 Tekniska data

Matningsspänning:	24 VDC från CAN-buss
Anslutningseffekt:	< 2 W
Frontplåtens mått:	60 x 60 mm, anpassad för Feller- eller Jung-system
Mått, inbyggd typ:	92 x 44 mm
Temperaturområde:	-20 till +50□
LCD-displayens upplösning:	112 x 64 pixlar, med bakgrundsbelysning

5 Knappfunktioner

5 Knappfunktioner

Knapp	Funktion
	Automatisk driftläge
	Öppethållande driftläge
	Enkelriktat driftläge
	Låst driftläge
	STA: reducerad öppningsbredd DFA: manuell drift
	<ul style="list-style-type: none">– Display för ytterligare information– Åtkomst till parametermenyn– Startprocedur för serviceläge– Starta om STG: tryck > 5 s– Starta om styrenhetens maskinvara: tryck > 12 s
	Välj menypost och bekräfta inmatning
	<ul style="list-style-type: none">– Flytta nedåt för att välja menypost– Flytta skjutreglaget åt höger för att öka värdet
	<ul style="list-style-type: none">– Flytta uppåt för att välja menypost– Flytta skjutreglaget åt vänster för att minska värdet
	Lämna menypost, avsluta (utan att spara)



OBS

Automatisk retur till standardskärmen, 3 minuter efter senaste ändring.

6 Viktig information

**FÖRSIKTIGT**

Felaktiga ändringar av inställningarna kan påverka anläggningens korrekta och säkra funktion!

Åtkomst till parametrar

Slutkund eller anläggningsoperatör

Knappsekvens:

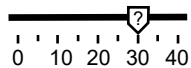
E 		E 
--	---	--

**OBS**

Parametrar eller data som inte finns i styrenhet, eller bara finns som okända värden, indikeras med frågetecken och kan visas på olika sätt beroende på typ.


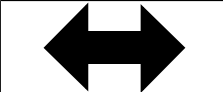





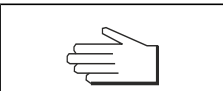




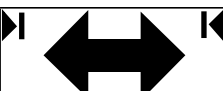
MED SKJUTREGLAGE


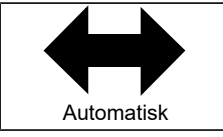






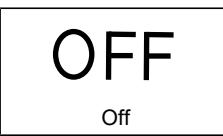

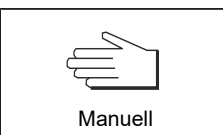
Stängningshastighet



7 Välj driftläge

7 Välj driftläge




Knapp	Driftläge STA skjutdörr	Displaysymbol
	Automatisk	 Automatisk
	Kontinuerligt öppen	 Kontinuerligt öppet
	Utgång	 Enkelriktning
 Eller tryck 2 s	Manuell	 Manuell
	Låst driftläge	 Låst Eller  Off
	Reducerad öppningsbredd	 Automatisk

Knapp	Driftläge DFA slagdörr	Displaysymbol
	Automatisk	 Automatisk
	Kontinuerligt öppen	 Kontinuerligt öppet
	Utgång	 Enkelriktning
	Låst driftläge	 Låst Eller  Off
	Manuell drift	 Manuell


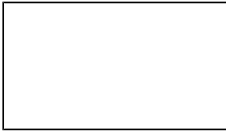
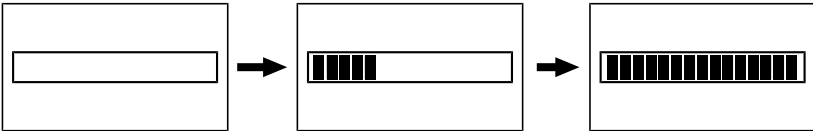
8 Genomförande av funktioner

8 Genomförande av funktioner

Omstart av styrenheten

	Tryck > 5 sekunder				
	Nej	<table border="1"><tr><td>No</td></tr><tr><td>Reset controller?</td></tr><tr><td>Yes</td></tr></table>	No	Reset controller?	Yes
No					
Reset controller?					
Yes					
	Ja				

Starta om maskinvara



	Tryck > 12 s		
Anslut till styrenheten...			
			
Styrskåp anslutet (exempel)			
<table border="1"><tr><td>DFA 127 V2.21 Basic operator</td></tr></table>			DFA 127 V2.21 Basic operator
DFA 127 V2.21 Basic operator			



OBS

Endast i driftläge "Låst".

Öppning med SSK

	Välj driftläge "Låst".
	Tryck på knappen "Låst" igen för att frigöra SSK.



OBS




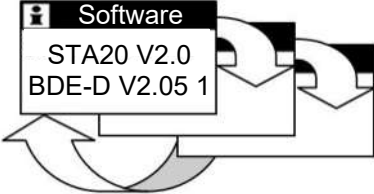
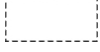
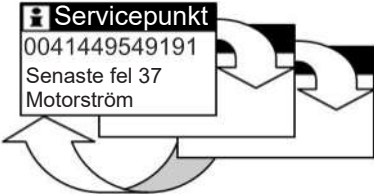
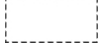
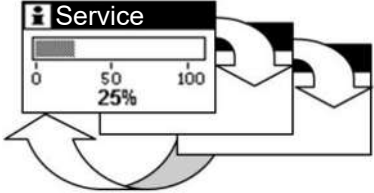
Kontrollera direkt effekten när parametrar och konfigurationer har redigerats.

Öppna under redigering

	Tryck på knappen "Kontinuerligt öppen" för att frigöra en öppning.
---	--

9 Läsa upp information

Information om dörrsystemet, t.ex. programvaruversion, dörrtyp eller servicestatus, kan visas på displayen.

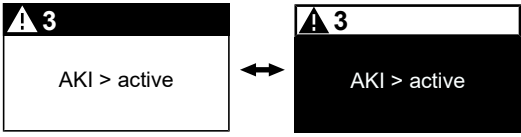

Systeminformation	
E 	Tryck ca 2 s 
E 	Bläddra genom informationskärmar 
E 	
E 	

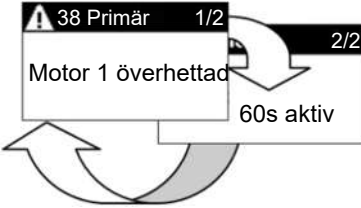

**OBS**

Återgå till standardskärmen genom att trycka på tangenten eller automatiskt efter 20 sekunder.

10 Felindikationer

10 Felindikationer





Felindikationer	
	<p>Drivsystem med aktuella driftsfel visas på standardskärmen.</p> <p>Displayen växlar mellan normal/inverterad efter 2 s.</p>  <p>Om flera fel är aktiva kommer de att numreras: t.ex. Fel 1/2</p>
<p>E</p> 	<p>Tillfällig återgång till standardskärmen i 4 sekunder.</p>

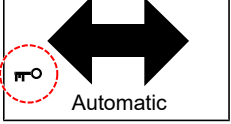
Primära/sekundära installationer	
	<p>Du kan växla mellan det aktuella felet för den primära och sekundära drivenheten.</p> <p>Bläddra bland felen</p> 
<p>E</p> 	<p>Tillfällig återgång till standardskärmen i 4 sekunder efter bläddring i felskärmarna.</p>

11 Lås kontrollpanelen

**OBS**

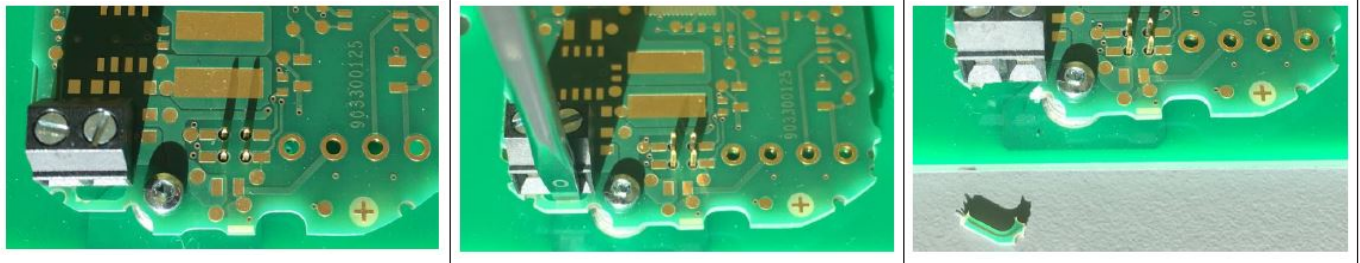
Styrskåpet kan enkelt förhindras från att manipuleras av obehöriga.

Manöverlås via knappsats		Display på LCD	
E 	Tryck på knappsekvensen som visat.	Inga inställningar kan göras på styrenheten.	 Automatisk Visad symbol
	Tryck på knappsekvensen igen för att inaktivera.		
			

Elektroniskt lås	Display på LCD
För att aktivera det elektroniska låset öppnar du anslutningen mellan J2/1-2 (se kopplingschemat).	 Automatic Visad symbol

Anslutning till lås

Om ett lås är inkopplat måste anslutningen på kretskortet brytas!



12 Parameterinställningar med skjutreglage




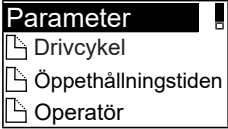

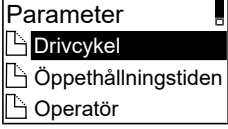


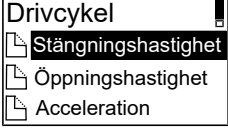

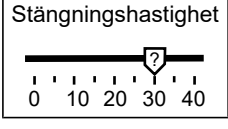



12 Parameterinställningar med skjutreglage



OBS

Med typen "Low energy" kan parametrarna endast ändras av kvalificerad personal.

Följande exempel på stängningshastighet förklarar hur man ställer in dörrens parametrar.

Exempel på stängningshastighet				
Steg	Knapp	Drift	Funktion	Display på LCD
1	  	Tryck på knapparna i den ordning som visas.	Åtkomst till parametern på slutkundsnivå.	
2		Tryck 1x på knappen	Välj menyalternativet stängningshastighet i menyn driftkurva och bekräfta.	
3	 	Ställ in stängningshastigheten med de knappar som visas.	Välj önskad hastighet i menyposten stängningshastighet .	
		Håll knappen intryckt för att köra kontinuerligt	Öka/minska hastigheten 0 = minimum	
		Minska hastigheten.	40 = max.	
4		Tryck på knapp 1x	Bekräfta inmatningen och spara den i STG.	
5		Tryck på knapp 1x	Avsluta menyalternativet.	

13 Urdrifftagning och bortskaffande

13.1 Urdrifftagning



OBS

Efter varje tillfällig avställning måste en ny driftsättning utföras.

När systemet tas ur bruk:

- a) Frånkoppla systemet från strömförsörjningen.
- b) Koppla bort från befintligt nödmodul.

13.2 Demontering och kassering



OBS

Alla reservdelar måste separeras, sorteras efter materialtyp och kasseras. Följ lokala föreskrifter och riktlinjer.



OBS

Systemen kan demonteras helt i omvänd ordning.

Installationen består huvudsakligen av följande material:

Metallkomponenter (aluminium, stål och järn)

- Kopplingsprofiler, systembladsprofiler, sidoprofiler, olika profiler och förstärkningsprofiler.
- Växellåda, drivenhet.
- Växelkomponenter och fjädrar.
- Kåpa i rostfritt stål, golvpanel, montagelåda för golvinstitution.
- Diverse smådelar som beslag, kåpor, distanshållare och reservdelar.

Glas

- Dörrblad och sidopaneler.

Olika elektroniska och elektromekaniska komponenter.

- Sensorer.
- Kontrollera komponenter och komponenter för dörröppnare.
- Batterier och laddbara batterier.

Diverse plaster

- Rullar.
- Tätningsprofiler.
- Kabelklämmor, kopplings- och kopplingsdelar.
- Kåpa för elektromekaniska komponenter och sensorer.



Your global partner for entrance solutions